

رفت تا به خاله گل نسا رسید.
پیرزن پشت چرخ نخریسی اش نشسته بود و نخ می‌رسید.
دختر گل فروش صدایش را بلند کرد: «گل دارم! گلهای
خوش‌بو!»

— خوش آمدی دختر جان!
دختر ک خندان جلو رفت و کنار چرخ نخریسی نشست.
پیرزن دستش را جلو برد و از میان گلهای غنچه‌ای برداشت و
کنار چارقدش فرو کرد. بعد، از داخل جام نقره، سکه‌ای برداشت
و در سبد دخترک انداخت.

دختر گل فروش متوجه این کار پیرزن نشد و برق طلا
سکه را ندید. از جا بلند شد، خداحافظی کرد و رفت. باید
پیش پسرک نایبنا می‌رفت. می‌دانست که او منتظرش است.

شب بود. عتیقه فروش نگاهی به مغازه‌اش انداخت. همه
چیز سر جای خودش بود. چراغ‌های مغازه را خاموش کرد.
از مغازه بیرون رفت. در را بست و کرکره را پایین کشید.
با خاموش شدن داخل مغازه، شمعدان‌های نقره روشن
شدند. کار هر شبستان بود. با رفتن عتیقه فروش روشن می‌شدند
و فضای داخل مغازه را روشن می‌کردند. با روشنایی شمعدان‌ها،
مجسمه‌ها و دیگر اشیای داخل عتیقه فروشی هم جان می‌گرفتند
و به جنب و جوش در می‌آمدند.

دختر گل فروش مجسمه چینی کوچکی بود که سبدی بر از
گل در دست داشت. آن شب هم کفش‌های چینی اش را به پا
کرد، سبد گلش را برداشت و به راه افتاد. از کنار گل‌دان‌های بلور،
کاسه‌های مسی کنده کاری شده و قاب‌های خاتم گذشت. رفت و

قصه‌ای که راست بود

حسین فتاحی
تصویرگر: مسعود کشمیری



آنها رفتند و رفتند تا به پینوکیو رسیدند. پینوکیو مجسمه‌ای چوبی بود با دماغی دراز. او از سر و صدای پسرک نایبنا بلند شد و پرسید: «چی شده؟»

پسرک نایبنا گفت: «سکه‌ام! سکه طلايم را دزدیده‌اند.»

پینوکیو گفت: «حتماً کار گربه نره و رویاه مکار است!»

نه! نه! دختر گل فروش سکه طلايم را با سکه مسی خودش عوض کرده است!

دختر گل فروش ماجرا را برای پینوکیو تعریف کرد. پینوکیو گفت: «می‌دانی اگر دروغ بگویی، دماغت دراز می‌شود!» اما پسرک نایبنا راه افتاد و باز هم داروغه را صدا می‌زد.

آنها رفتند و رفتند تا به رستم پهلوان رسیدند. رستم مجسمه‌ای برنزی بود. زرهای بر تن داشت و کلاه‌خودی بر سر. گرزش را بالا برده بود تا بر سر دبو سفید بکوبد. او با دیدن حال پریشان پسرک پرسید: «هان! چه شده جوان؟! از چه اندوه‌هگینی؟ کدام دیو پلیدی تو را آزرده است؟»

پسرک فریاد زد: «سکه‌ام! دختر گل فروش سکه طلايم را برداشته!» رستم گرزش را پایین آورد. دستی به ریشهای بلندش کشید و گفت: «چه می‌گویی پسر جان؟ من سال‌هاست دختر گل فروش را می‌شناسم. حرفت را باور نمی‌کنم.»

دختر ماجرا را برای رستم پهلوان تعریف کرد. رستم دستی بر سر پسرک کشید و گفت: «شاید شاه و ملکه با تو شوخی کرده‌اند. من سال‌هاست در دربار شاهان خدمت کرده‌ام. هرگز ندیده‌ام ملکه‌ای به پسری نایبنا سکه طلا بدده؟»

پسرک عصا زنان راه افتاد. رفت تا داروغه را پیدا کند. دختر گل فروش هم از رستم خدا حافظی کرد و به دنبال پسرک راه افتاد. آنها خیلی زود به راهزن یک چشم رسیدند. راهزن دستاری به سر بسته و دشنهای در دست داشت. سبیل‌های کلفتش تا پشت گوش‌هایش می‌رسید. پشت خمرة بزرگی پنهان شده بود و با همان یک چشم سالم‌ش جاده را می‌پایید. با شنیدن صدای پسرک نایبنا فریاد زد: «آهای! این سرو صدایها چیست؟ بیایم با دشنه قلبت را ببرون بیاورم؟»

پسرک فریاد زد: «داروغه را ندیدی؟»

راهزن خنده‌ید و گفت: «داروغه؟! او که به خون من تشنه است. نکند می‌خواهی مخفیگاه مرنا نشانش دهی؟»

— می‌خواهم به او شکایت کنم. سکه طلايم را

راهزن از پشت خمرة ببرون پرید و گفت: «سکه طلا! کو؟ کجاست؟ بیا ببرویم با هم آن را بذدیم.»

پسرک برگشت و با عصایش دختر گل فروش را نشان داد: «این دختر سکه‌ام را دزدیده!»

راهزن قاچاقه خنده‌ید و گفت: «چه می‌گویی پسر جان! من همه دزدهای عالم را می‌شناسم. او جزو دار و دسته ما نیست.»

— اما من خودم دیدم. ملکه به من سکه داد و او آن را برداشت.

راهزن دست پسرک را گرفت و گفت: «می‌دانی پسر جان. در این دنیا دو چیز باقی می‌ماند، خوبی و بدی. من اشتباه کردم و یک عمر راهزنی کردم. حالا باید تا ابد به شکل راهزن زندگی کنم.»

سال‌ها بود که دختر ک، هر شب به سراغ او می‌رفت، دستش را می‌گرفت و او را همراه خود به این طرف و آن طرف می‌برد تا مردم به او کمک کنند.

پسرک نایبنا مجسمه‌ای گلین بود. در یک دستش عصا بود و دست دیگر کش هم به طرف جلو دراز بود.

دختر گل فروش قدم‌هایش را تند کرد. پسرک صدای قدم‌های او را شنید و پرسید: «تویی دختر گل فروش؟» و ادامه داد: «زود باش که دیرمان شده! حتی شیلا منتظر مان است.»

هر دو راه افتادند. پسرک نایبنا بند سبد دختر گل فروش را گرفته بود و همپای دختر کش می‌دید. آن‌ها از کنار نگین‌های عقیق، خر مهره‌های آبی رنگ و یک شمشیر زنگزده قدیمی گذشتند. پسرک گفت: «تو چقدر خوبی! اگر تو نبودی، من چطور می‌توانستم زندگی کنم!»

بین راه، ناگهان سرو صدایی بلند شد.
— چه خبر است؟

— کالسکه شاه و ملکه است. آن‌ها به این طرف می‌آیند. صدای پای اسب‌ها هر لحظه نزدیک‌تر می‌شد. پسرک نایبنا به عصایش تکیه کرد. دستش را جلو برد و گفت: «به من عاجز نایبنا کمک کنید.»

ملکه از پنجره کالسکه به بیرون نگاه کرد. به کالسکه‌ران دستور داد نگه‌دارد. پسرک عصا زنان جلو رفت تا دستش به بدن کالسکه خورد.

— به من عاجز کمک کنید!
شاه دستی به سبیل‌هایش کشید و قاچاقه خنده‌ید و گفت: «چه مجسمه سفالی با مزه‌ای!»

ملکه از کیف طلایی اش سکه‌ای بیرون آورد و آن را برای پسرک پرت کرد. سکه جلوی پای پسرک بر زمین افتاد.

پسرک نشست و دست روی زمین کشید تا سکه را پیدا کند. صدای پای اسب‌ها بلند شد. دختر گل فروش خم شد، سکه را برداشت و در دست پسرک گذاشت.

پسرک با لبخند سکه را لمس کرد و گفت: «امروز شانس آوردم! یک سکه طلا کار کردم.»

دختر گل فروش گفت: «ولی آن سکه طلا نبود.» پسرک با دقت بیشتری سکه‌اش را لمس کرد و گفت: «غیرممکن است، شاه و ملکه به کسی غیر از طلا نمی‌دهند.»

— حالا که داده‌اند، نگاه کن، این یک سکه سیاه مسی است.

پسرک عصبانی شد. سکه‌اش را دست به دست کرد و گفت: «نه نمی‌شود ملکه به کسی سکه مسی بدهد. حتی تو آن را با مال خودت عوض کرده‌ای.»

— این چه حرفي است؟!
پسرک عصا زنان راه افتاد: «من به داروغه شکایت می‌کنم.»

مجسمه تازه‌ای در دست داشت. مجسمه پیرمردی با موهای سفید و لباسی بلند. مجسمه از عاج بود. عتیقه‌فروش می‌خواست مجسمه را کنار قفس نشاند. همان لحظه چشمش به دختر گل‌فروش افتاد که داخل قفس نشسته بود. تعجب کرد. یادش نمی‌آمد چه وقت دختر را داخل قفس گذاشته است. نگاهی به قفس، دختر گل‌فروش و آدم آهنه انداخت و گفت: «چه منظره قشنگی!»

آن روز هم به پایان رسید. پیرمرد عتیقه‌فروش چراغ‌ها را خاموش کرد و رفت. باز هم شمعدان‌ها روشن شدند و مجسمه‌ها جان گرفتند. داروغه نگاهی به مجسمه عاج انداخت و گفت: «خدا را شکر که قاضی جدیدی به شهر ما آمده!» بعد سرباز را فرستاد تا در شهر جار بزند و به همه خبر بدهد که قاضی جدید آمده و دختر گل‌فروش محاکمه خواهد شد.

جلوی زندان شلوغ بود. همه مجسمه‌ها جمع بودند. پینوکیو، شیلا، رستم پهلوان، خاله گل نسا ... فقط راهزن یک چشم نیامده بود؛ از ترس داروغه. در میان همه‌مجسمه‌ها، دختر گل‌فروش را آوردند. از آن طرف قاضی هم آمد. شیلا با دیدن پیرمرد گفت: «اینکه بابا علاءالدین خودمان است!» بعد سر در گوش پینوکیو گذشت و گفت: «بابا علاءالدین قصه سندباد را که می‌شناسی؟! چه خوب! او آدم عادل و درستکاری است. حتی می‌فهمد که دختر گل‌فروش بی‌گناه است.»

بابا علاءالدین از پسر ک نایینا و دختر گل‌فروش چند سؤال پرسید و جواب‌های آن‌ها را سنید. بعد سکه طلا را به دختر ک نشان داد و گفت: «این سکه را از کجا آورده‌ای؟» من شاخه گلی به خاله گل‌نسا دادم، حتماً او این سکه را در سبد من انداخته!

بابا علاءالدین دستور داد پیرزن را حاضر کنند. خاله گل‌نسا جلو آمد و گفت: «این سکه را می‌شناسی؟» قاضی پرسید: «ولی ملکه که به دادگاه نمی‌آید.» پیرزن سکه را گرفت و نگاه کرد و گفت: «بله، دیشب آن را در سبد این دختر انداختم.» فریاد شادی مجسمه‌ها بلند شد. قاضی گفت: «باید از ملکه هم پرسیم.»

داروغه گفت: «ولی ملکه که به دادگاه نمی‌آید.» «قاضی به رستم اشاره کرد تا به دربار برود و از ملکه سؤال کند که چه سکه‌ای به پسر ک داده است. رستم رفت و خیلی زود برگشت. او خندان بود. با قدم‌های محکم نزد قاضی رفت و در آنجا رو به جمیعت گفت: «ملکه با پسر ک شوخی کرده است.»

همه‌های در جمیعت افتاد. هر کس چیزی گفت. — پس حق با دختر گل‌فروش است. — او بی‌گناه است.

پسر ک نایینا اشتباه کرد. پسر ک نایینا سرش را پایین انداخته بود. خجالت می‌کشید به دختر گل‌فروش نگاه کند. به یاد حرف رستم افتاد: «تو که چشم بینا نداری....»

غم بزرگی بر دل پسر ک نشسته بود. همه به دنبال کار خود رفته بودند و او تنها گوش‌های نشسته بود. او دختر گل‌فروش را

پسر ک صبر نکرد حرف راهزن تمام شود، راهش را کشید و رفت. رفت تا داروغه را پیدا کند. او همچنان فریاد می‌زد و کمک می‌خواست.

نگاهان دو سرباز مفرغی از داخل بشقابی فلزی بیرون پریدند. یکی از آن‌ها پرسید: «چه شده؟»

پسر ک گفت: «دختر گل‌فروش سکه طلایم را دزدیده.» سربازها به طرف دختر گل‌فروش دویند و او را دستگیر کردند. باید او را پیش داروغه می‌بردند. دختر گریه و زاری می‌کرد، اما گریه‌های او در قلب‌های مفرغی سربازها اثری نداشت. کمی جلوتر قفسی زنگ زده بود. قفسی که به گفته عتیقه‌فروش، اولین قفسی بود که برای یک شاهزاده ساخته بودند. کنار قفس یک آدم آهنه ایستاده بود. سربازها به آدم آهنه اشاره کردند که در قفس را باز کند. آدم آهنه روی پاهایش چرخید و در قفس را باز کرد. سربازها دختر را داخل قفس انداختند.

آدم آهنه در قفس را بست و گفت: «فکر فرار را از سرت بیرون کن. من آدم آهنه‌ام. اولین آدم آهنه که در فرنگ ساخته شده. من اصلاً قلبی ندارم که به رحم بیاید.»

یکی از سربازها رفت تا داروغه را خبر کند. پسر ک هم کنار آدم آهنه ایستاده بود و انتظار داروغه را می‌کشید. زمان زیادی نگذشت که صدای شیهه اسی به گوش رسید. آدم آهنه گفت: «داروغه آمد.»

پسر ک عصایش را بر زمین زد. چند لحظه بعد داروغه رسید. پسر ک قدم جلو گذاشت. داروغه پرسید: «دزد کیست؟ شاکی کدام است؟» آدم آهنه داخل قفس را نشان داد: «دزد داخل زندان است. شاکی هم این پسر نایینا.»

پسر ک گفت: «جناب داروغه، این دختر سکه طلای مرابداشت.»

دختر ک به طرف میله‌های زندان آمد و گفت: «من بی‌گناه‌م.» داروغه به سربازها دستور داد جیب‌ها و سبد دختر ک را بگردند. سربازها داخل زندان رفتند. یکی جیب‌های او را گشت و دیگری سبد گلش را. از داخل سبد سکه‌ای بر زمین افتاد. سرباز سکه را برداشت و به داروغه نشان داد. داروغه سکه را نگاه کرد، طلا بود. از دختر گل‌فروش پرسید: «اگر این پسر دروغ می‌گوید، این سکه را از کجا آورده‌ای؟»

دختر ک فکر کرد و گفت: «باید پیرزن نخریس آن را به من داده باشد، چون صبح اول وقت شاخه گلی از من خرید.»

داروغه خنده دید: «یعنی پیرزن نخریس به تو سکه طلا داده!» پسر ک فریاد زد: «چه حرف‌هایی! مگر ممکن است ملکه به من

سکه طلا ندهد، اما پیرزن نخریس سکه طلا به تو بدهد!» داروغه گفت: «باید قاضی قضاوتش کند و حکم بدهد.» داروغه سربازی را دنبال قاضی فرستاد. اما سرباز دست خالی برگشت. چون روز قبل عتیقه‌فروش قاضی را فرخوخته بود. داروغه گفت: «باید صبر کنیم تا قاضی تازه‌ای به اینجا بیاید.»

صبح روز بعد، عتیقه‌فروش مثل همیشه سر کارش آمد. او

نمی دید که کمی آن طرف تر ایستاده و مواطبه اوست.

روبه روی پسر یک تابلوی نقاشی قدیمی بود. تصویری از یک قدیس که هاله‌ای نور دور سرش دیده می‌شد. قدیس گریه‌های پسرک را شنید و فهمید که او واقعاً پشیمان است. دستش را دراز کرد و بر چشم‌های پسرک کشید. پسرک مثل برق گرفته‌های لرزید و ناگهان حس کرد همه جا را می‌بیند. او قدیس را هم دید که نگاهش می‌کند و لبخند می‌زند.

صبح روز بعد، وقتی عتیقه فروش کر کره مغازه را بالا زد و قدم به داخل مغازه گذاشت، تعجب کرد و با خود گفت: «این مجسمه سفالی که اینجا نبود». بعد به پسرک نایینا نگاه کرد که با چشم‌های گلی اش به قدیس خیره شده بود.

پیرمرد آهسته زمزمه کرد: «این دو سه روز چه خبر شده؟ توی این مغازه چه اتفاق‌های عجیب و غریبی می‌افتد!»

